

**COMUNE DI
SELVA DI VAL GARDENA**

Provincia di Bolzano

Servizio finanze
Tributi

PART.IVA E COD.FISC. 00411710213

**GEMEINDE
WOLKENSTEIN IN GRÖDEN**

Provinz Bozen

Finanzdienst
Gebühren

MWST. NR. UND ST.KOD. 00411710213



**CHEMUN DE
SĚLVA**

Provincia de Bulsan

Servisc finazes
Tribuc

COD.FISC Y PART.IVA 00411710213

**DELIBERAZIONE DEL
CONSIGLIO COMUNALE**

**del 07.02.2023
n. 8**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDERATES**

**vom 07.02.2023
Nr. 8**

**DELIBERAZION DL
CUNȘĚI CHEMUNELA**

**di 07.02.2023
nr. 8**

Sono presenti:
Demetz Rolando
Cuccarollo Ernest Derio
Insam Ivo
Insam Nicole
Mussner Delago Doris
Mussner Peter
Perathoner Alex
Perathoner Alexander
Runggaldier Caroline
Runggaldier Matthias
Senoner Christine
Senoner Clemenz
Senoner Robert
Vinatzer Debora

Sono assenti:
giustificati
Mussner Thomas

ingiustificati
///

Funge da segretario:
Insam Alessandra – Vicesegretaria
comunale reggente

Assume la presidenza:
Demetz Rolando – Sindaco

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e della detrazione dall'anno 2023 – adeguamento alle modifiche introdotte dalla legge di stabilità per l'anno 2023 (LP 16/2022).

Anwesend sind:
Demetz Rolando
Cuccarollo Ernest Derio
Insam Ivo
Insam Nicole
Mussner Delago Doris
Mussner Peter
Perathoner Alex
Perathoner Alexander
Runggaldier Caroline
Runggaldier Matthias
Senoner Christine
Senoner Clemenz
Senoner Robert
Vinatzer Debora

Abwesend sind:
gerechtfertigt
Mussner Thomas

nicht gerechtfertigt
///

Seinen Beistand leistet:
Insam Alessandra – amtsführende
Vize-Gemeindesekretärin

Den Vorsitz übernimmt:
Demetz Rolando - Bürgermeister

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und des Freibetrages ab dem Jahr 2023 – Anpassung an die vom Landesstabilitätsgesetz 2023 (LG 16/2022) eingeführten Änderungen.

L ie leprò:
Demetz Rolando
Cuccarollo Ernest Derio
Insam Ivo
Insam Nicole
Mussner Delago Doris
Mussner Peter
Perathoner Alex
Perathoner Alexander
Runggaldier Caroline
Runggaldier Matthias
Senoner Christine
Senoner Clemenz
Senoner Robert
Vinatzer Debora

L manca:
cun rejon
Mussner Thomas

zënza rejon
///

Cun funziuns de scrivan iel leprò:
Insam Alessandra – Vizesegreteria
chemunela che tol ite la stiera

L sêurantol la presidënza:
Demetz Rolando - Ambolt

Chêuta chemunela sun la imubilies (IMI) - determinazion dla tarifes y dla detrazion a pië via dal ann 2023 – adatamënc ala mudaziuns purtedes ite cun la lege de stabilità per l 2023 (l.p. 16/2022).

Imposta municipale immobiliare (IMI) - determinazione delle aliquote e della detrazione dall'anno 2023 – adeguamento alle modifiche introdotte dalla legge di stabilità per l'anno 2023 (L.P. 16/2022).

Richiamati i presupposti di fatto e le ragioni giuridiche, e visti gli atti e le norme indicati in calce alla presente deliberazione;

**IL CONSIGLIO COMUNALE
delibera**

Con il seguente esito della votazione:

Presenti	14
voti favorevoli	14
astenuti	0
contrari	0
espressi legalmente:	

- 1) in aggiunta alle agevolazioni per l'imposta IMI stabilite con delibera del Consiglio comunale n. 40 del 29.12.2022 viene introdotta la seguente agevolazione a partire dal 2023:

per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 2, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (abitazioni locate senza residenza):

aliquota: 0,66%;

- 2) di dare atto che sono confermate le altre aliquote a partire dal 2023 stabilite con la deliberazione del Consiglio comunale n. 40 del 29.12.2022.

- 3) di confermare le aliquote applicabili dal 2023 come segue

- l'aliquota ordinaria dell'imposta municipale immobiliare (IMI), di cui alla Legge provinciale 23.04.2014, n. 3, è determinata a decorrere dall'anno 2023 nella misura del 0,76% da applicare alle abitazioni non tenute a disposizione previste dall'articolo 4, comma 1 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;
- la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto articolo 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, è stabilita a decorrere dall'anno 2023 nella misura di euro 1.082,82;
- sono stabilite le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI a decorrere all'anno 2023:

- a. per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 2, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito a parenti):

aliquota: 0,26%;

- b. per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 2, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (abitazioni locate con residenza):

aliquota: 0,26%;

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Festlegung der Steuersätze und des Freibetrages ab dem Jahr 2023 – Anpassung an die vom Landesstabilitätsgesetz 2023 (LG 16/2022) eingeführten Änderungen.

Nach Überprüfung der Sach- und Rechtslage, und nach Einsichtnahme in die am Rande dieses Beschlusses angeführten Maßnahmen und einschlägigen Bestimmungen;

**beschließt
DER GEMEINDERAT**

Mit diesem Abstimmungsergebnis:

Anwesende	14
Jastimmen	14
Stimmenthaltungen	0
Neinstimmen	0
geäußert in gesetzlicher Weise:	

- 1) zusätzlich zu den Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer welche mit Ratsbeschluss Nr. 40 vom 29.12.2022 festgelegt wurden, ab 2023 folgende Steuererleichterung vorzusehen:

für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen ohne Wohnsitz):

Steuersatz: 0,66%;

- 2) festzuhalten, dass die anderen Steuersätze, welche mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 40 vom 29.12.2022 ab dem 2023 festgelegt wurden, bestätigt werden.

- 3) die ab 2023 geltenden Steuersätze wie folgt zu bestätigen:

- für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,76% für die nicht zur Verfügung stehenden Wohnungen gemäß Artikel 4 Absatz 1 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;
- ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 10 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, in der Höhe von 1.082,82 Euro festzulegen;
- ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

- a. für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe an Verwandte):

Steuersatz: 0,26%;

- b. für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe b) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen mit Wohnsitz):

Steuersatz: 0,26%;

Chêuta chemunela sun la imubilies (IMI) - determinazion dla tarifes y dla detrazion a pië via dal ann 2023 – adattamënc ala mudaziuns purtedes ite cun la lege de stabilità per l 2023 (l.p. 16/2022).

Do avëi lecurdà la cundiziuns de fat y la rejons giuridiches, y do avëi udù i pruvèdimënc y la normes mustredes su japé de chësta deliberazion;

**deliberea
L CUNSEI CHEMUNEL**

Cun chësta votazion:

Presënc	14
ujes cunsenzientes	14
astenjions	0
cuntrerres	0
pronunziades legalmënter:	

- 1) sêurapro ai alesiramënc dla chëuta IMI udul dant dala deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 40 di 29.12.2022 vëniel udù dant chësc alesiramënt dal 2023 inant:

per i cuatieres y si pertinënzes aldò dl articul 2, coma 1, pustom c) dl regulamënt IMI (cuatieres fitei sënza residënza)

aliquota: 0,66%;

- 2) de teni cont che vën cunfermedes la outra aliquotes dal 2023 inant dates pro cun deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 40 di 29.12.2022.

- 3) de cunfermé la alicuotes che vela dal ann 2023 nscila:

- la chëuta cumenela sun la imubilies (IMI) vën fissada a pië via dal ann 2023 tla alicuota urdinera tla mesura dl 0,76% da adurvè per la abitaziuns nia tenides a disposizion coche udù dant dal articul 4, coma 1 dl regulamënt IMI y per la outra imubilies ududes dant dala normes provinzieles;
- che a pië via dal ann 2023 ie la detrazion per l prim cuatier y si pertinënzes, aldò dl articul 10, coma 3 dla lege provinziela 23 de auril 2014, n. 3, de Euro 1082,82;
- che a pië via dal ann 2023 vel chisc alesiramënc dla chëuta IMI:

- a. per i cuatieres y si pertinënzes aldò dl articul 2, coma 1, pustom a) dl regulamënt IMI (metui a disposizion debant a parënc):

aliquota: 0,26%;

- b. per i cuatieres y si pertinënzes aldò dl articul 2, coma 1, pustom b) dl regulamënt IMI (cuatieres fitei cun residënza)

aliquota: 0,26%;

c. per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 2, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (abitazioni locate senza residenza)

aliquota: 0,66%;

d. per i fabbricati giusto articolo 2, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (categoria catastale D/6 per i quali è stata stipulata una convenzione ai sensi della legge provinciale n. 13 del 11.08.1997):

aliquota: 0,1%;

e. per gli immobili giusto articolo 2, comma 1, lettera d) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):

aliquota: 0,2%;

• sono stabilite a decorrere dall'anno 2023 le seguenti aliquote maggiorate:

a. per le abitazioni giusto articolo 4, comma 1 del regolamento IMI (abitazioni tenute a disposizione):

aliquota 2,5%;

b. per le abitazioni e le relative pertinenze giusto articolo 4, comma 4 del regolamento IMI (abitazioni utilizzate ad uso agriturismo ai sensi della legge provinciale n. 7 del 19 settembre 2008 e abitazioni utilizzate prevalentemente per attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale n. 12 del 11 maggio 1995 e successive modifiche):

aliquota 0,26%;

• l'aliquota maggiorata prevista all'articolo 9/quarter, comma 1 (aree fabbricabili) della legge provinciale n.3 del 20 aprile 2022, è stabilita a decorrere dall'anno 2023 nella misura del 2,5 %;

• il valore di mercato per un'unica area fabbricabile previsto dall'articolo 5, comma 1, articolo 9/quarter, comma 2 (aree fabbricabili) della legge provinciale n. 3 del 20 aprile 2022, alla quale non si applica l'aliquota maggiorata del 2,5%, nella misura di Euro 700.000,00;

• di stabilire il grado minimo di utilizzazione per l'applicazione della aliquota del 0,26% per i fabbricati utilizzati prevalentemente per l'attività di affitto di camere ed appartamenti ammobiliati per ferie ai sensi della legge provinciale 11 maggio 1995, n. 12, e successive modifiche al 20%;

c. die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen ohne Wohnsitz)

Steuersatz: 0,66%;

d. für die Immobilien gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe c) der GIS-Verordnung (Katasterkategorie D/6 für welche ein Abkommen laut Landesgesetz Nr. 13 vom 11.08.1997 abgeschlossen wurde):

Steuersatz: 0,1%;

e. für die Immobilien gemäß Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe d) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):

Steuersatz: 0,2%;

• ab dem Jahr 2023 folgende Steuererhöhungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a. für die Wohnungen gemäß Artikel 4 Absatz 1 der GIS - Verordnung (zur Verfügung stehende Wohnungen):

Steuersatz 2,5%;

b. für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Artikel 3 Absatz 4 der GIS-Verordnung (Wohnungen für den Urlaub auf dem Bauernhof gemäß dem Landesgesetz Nr. 7 vom 19. September 2008 und Wohnungen zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen gemäß Landesgesetz Nr. 12 vom 11. Mai 1995 i.g.F.):

Steuersatz 0,26%;

• gemäß des gesetzlichen Zeitraumes den im Artikel 9/ quarter Absatz 1 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 2,5 % festzulegen;

• gemäß des gesetzlichen Zeitraumes den im Artikel 5 Absatz 1 Artikel 9/quarter Absatz 2 (Baugründe) des Landesgesetzes vom 20. April 2022, Nr. 3, vorgesehenen Marktwert für eine einzige Baugrundfläche, für welche der erhöhte Steuersatz von 2,5 % nicht zur Anwendung kommt, in der Höhe von 700.000,00 Euro festzulegen;

• für die Anwendung des Steuersatzes von 0,26% für Gebäude, die vorwiegend zur Vermietung von Ferienzimmern oder möblierten Ferienwohnungen im Sinne des Landesgesetzes vom 11. Mai 1995, Nr. 12, in geltender Fassung verwendet werden, eine Mindestauslastung von 20% festlegen.

c. per i cuatieres y si pertinēnzes aldò dl articul 2, coma 1, pustom c) dl regulamēnt IMI (cuatieres fitei sēnza residēnza)

aliquota: 0,66%;

d. per la imubilies aldò dl articul 2, coma 1, pustom c) dl regulamēnt IMI (imubilies dla categoria catastela D/6 per chēles che ie unida fata na convenzion aldò dla lege prvinziela nr. 13 dl 11.08.1997):

aliquota: 0,1%;

e. per la imubilies aldò dl articul 2, coma 1, pustom d) dl regulamēnt IMI (imubilies de puscion de ēnc nia cumerzei y de urganisazions zēnza fin de davani y de utl soziel):

aliquota: 0,2%;

• che a piē via dal ann 2023 vel chisc aumēnc de chēuta:

a. per i cuatieres aldò dl articul 4, coma 1 dl regulamēnt IMI (cuatieres tenii a desposizion):

aliquota 2,5%;

b. per i cuatieres y si pertinēnzes aldò dl articul 3, coma 4 dl regulamēnt IMI (cuatieres nuzei per n fin de agriturism aldò dla lege prvinziela n. 7 dl 19. de setēmbre 2008 y cuatieres che vēn adurvei dantaldut per la ativitā de fite via majons o cuatieres cun mubilia per feries aldò dla lege prvinziela n. 12 dl 11 de mei 1995 y mudazions fates daldò):

aliquota 0,26%;

• de determinē aldò di tiermulu udui dant per lege la aliquota auzeda, ududa dant al articul 9/quarter, coma 1 (grunc da frabichē) dla lege prvinziela 20 de autil 2022, n. 3, tla misura dl 2,5 %;

• de determinē aldò di tiermulu udui dant per lege, l valor de marciā per un n unich grunt da frabichē udū dant dal articul 5, coma 1, articul 9/quarter, coma 2 (grunc da frabichē) dla lege prvinziela 20 de autil 2022, nr. 3, per chēl che ne ie nia da adurvei l aumēnt de chēuta, tla misura de Euro 700.000,00;

• de determinē l nivel de utilisazion per pudēi adurvei la aliquota dl 0,26% per i cuatieres che vēn adurvei dantaldut per la ativitā de fite via majons o cuatieres cun mubilia per feries aldò dla lege prvinziela n. 12 dl 11 de mei 1995, al 20%;

<i>Deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2023</i>	<i>Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2023</i>	<i>Deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 8 di 07.02.2023</i>
4) copia della presente deliberazione è trasmessa telematicamente al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it; 5) copia della presente deliberazione è trasmessa alla Ripartizione Enti locali e Sport; 6) la presente deliberazione viene pubblicata sul sito istituzionale del Comune; 7) <i>Copertura finanziaria</i> la deliberazione non comporta spese a carico del bilancio comunale, né presenti né future; 8) <i>Esecutività della deliberazione</i> La deliberazione diviene esecutiva dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione; 9) <i>Controllo da parte dei cittadini</i> Durante la pubblicazione di questa deliberazione ogni cittadino ed ogni cittadina può presentare opposizione avverso la deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione ogni interessato ed interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano.	4) Kopie des gegenständlichen Beschlusses wird telematisch dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it übermittelt; 5) Kopie des gegenständlichen Beschlusses wird der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport übermittelt; 6) dieser Beschluss wird auf der Webseite der Gemeinde veröffentlicht; 7) <i>Finanzielle Deckung</i> Der Beschluss bringt keine Ausgaben zu Lasten des Gemeindehaushaltes mit sich, weder jetzt noch in Zukunft; 8) <i>Vollstreckbarkeit des Beschlusses</i> Der Beschluss wird nach dem zehnten Tag ab dem Veröffentlichungsbeginn vollstreckbar; 9) <i>Kontrolle durch den Bürger</i> Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung jeder Bürger und jede Bürgerin beim Gemeindevausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses kann jeder und jede Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.	4) copia de chēsta deliberazion unirà mandada al Ministero dla Finanzas tres l portal www.portalefederalismofiscale.gov.it; 5) chēsta deliberazion vën mandada a la spartizion provinziela Ēnc raunei y sport; 6) chēsta deliberazion vën publichada sun la plata istituzionela dl Chemun; 7) <i>Curidura finanziaria</i> Cun la deliberazion ne vëniet a s'l dé deguna spēises a cēria dl bilanz de Chemun, no sēn y no tl dauni; 8) <i>Esecutività dla deliberazion</i> La deliberazion vën a valēi do diesc dis dal scumenciamēnt de si publicazion; 9) <i>Cuntrol da pert di zitadins</i> Ntān l tēmp de publicazion de chēsta deliberazion possa uni zitadin y uni zitadina 10 dis, prejentē usservaziōns ala Jonta Chemunela. Tl tēmp de 60 dis do la publicazion de chēsta deliberazion, possa uni nteresà y uni ntereseda prejentē recurs ala Suneria Regiunela de Giustizia Aministrativa, Sezion autonoma de Bulsan.
***	***	***
<i>Riferimento ad atti di indirizzo politico amministrativo</i>	<i>Politisch-verwaltungsmäßige Grundlagen</i>	<i>Referimēnt a documēnc de carater politich-aministratif</i>
Regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 29.12.2022 n. 39, il quale entrerà in vigore a partire dal 1° gennaio 2023 e nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta rispettivamente delle maggiorazioni d'imposta.	GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 29.12.2022 Nr. 39 genehmigt worden ist und ab dem 1. Jänner 2023 in Kraft tritt und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für die eine Steuererleichterung, beziehungsweise eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann.	Regulamēnt IMI, dat pro cun deliberazion dl Cunsēi de chemun n. 39 dl 29.12.2022, che valerà dal 1. de jené 2023 y ulache n à fat ora la categories dla imubilies, per chēles che n possa udēi dant alesiramēnc dla chēuta o aumēnc de chēuta.
Regolamento IMI adeguato alle modifiche normative introdotte dalla legge di stabilità provinciale per il 2023, approvato con delibera del Consiglio comunale del 07.02.2023 n. 7.	GIS-Verordnung, welche an die Änderungen welche durch das Landesstabilitätsgesetz für 2023 eingeführt worden sind angepasst wurde und mit Beschluss des Gemeinderates vom 07.02.2023 Nr. 7 genehmigt worden ist.	Regulamēnt IMI adatà ala mudaziōns purtedes ite dala lege de stabilità provinziela per l 2023, dat pro cun deliberazion dl Cunsēi de chemun n. 7 di 07.02.2023.
<i>Riferimento ad atti deliberativi precedenti e pareri</i>	<i>Vorangegangene Beschlussmaßnahmen und Gutachten</i>	<i>Referimēnc a deliberaziōns da dant y bēnsteies</i>
Deliberazione del Consiglio comunale del 29.09.2014 n. 22, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;	Beschluss des Gemeinderates vom 29.09.2014 Nr. 22, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;	Deliberazion dl Cunsēi chemunel n. 22 di 29.09.2014 cun chēla che n à fat ora l funziuner a chēl che n ti à sēurandat la funziōns y la cumpetēnzēs per duta la ativiteies de urganisazion y gestion dla chēuta;
Deliberazione del Consiglio comunale n. 40 del 29.12.2022, con la quale sono state approvate le aliquote dal 2023.	Beschluss des Gemeinderates Nr. 40 vom 29.12.2022, über die Genehmigung der Steuersätze ab dem Jahr 2023.	Deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 40 di 29.12.2022, con chēla che l ie uni dades pro la alicuotes dal ann 2023.
<i>Pareri preventivi</i>	<i>Vorausgehende Gutachten</i>	<i>Bēnsteies danora</i>
La proposta di deliberazione è stata presentata dal servizio competente;	Die Beschlussvorlage wurde vom zuständigen Dienst eingebracht;	La pruposta de deliberazion ie unida prejenteda dal servisc cumpetēt;

<i>Deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 07.02.2023</i>	<i>Beschluss des Gemeinderates Nr. 8 vom 07.02.2023</i>	<i>Deliberazion dl Cunsēi chemunel nr. 8 di 07.02.2023</i>
Il responsabile del servizio e il responsabile finanziario hanno espresso i pareri ai sensi dell'articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 firmati con firma elettronica semplice e acquisiti al sistema di gestione documentale del Comune. Essi sono riportati nell'allegato 1 in conformità all'originale.	Der Verantwortliche des Dienstes und der Verantwortliche des Finanzdienstes haben die Gutachten im Sinne des Artikels 185 des Regionalgesetzes 3. Mai 2018, N. 2, abgegeben und mit einfacher elektronischer Unterschrift versehen. Sie sind im Dokumentenverwaltungsprogramm der Gemeinde erfasst und werden unter Anlage 1, gemäß dem Original, beigelegt.	L respunsabl de servisc y l respunsabl dl servisc finanzièr à dat ju i bënsteies aldò dl art. 185 dla lege regionela 3 de mei 2018, n. 2, firmei cun firma eletronica scēmpla y tēuc su tl program de gestion di documēnc dl chemun. I bënsteies vëi-gun tla njonta nr. 1, coche tl original.
<i>Riferimenti normativi</i>	<i>Rechtsgrundlagen</i>	<i>Referimēnc normatifs</i>
decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 (articolo 52);	gesetzesvertretende Dekret Nr. 446 vom 15 Dezember 1997 (Artikel 52);	Decret legislatif 15 dezēmbler 1997, nr. 446 (articul 52);
decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 (articolo 80);	Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 670 vom 31. August 1972 (Artikel 80);	Decret dl Presidēt dla Republica di 31 agosto 1972, nr. 670 (articul 80);
delibera della Giunta provinciale del 27.09.2022 n. 692;	Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692;	la delibera dla Jonta provinziela dl 27.09.2022 n. 692;
legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, "Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)" nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;	Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)" in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;	lege provinziela 23 de autil 2014, n. 3 "Istituzion dla chēuta cumenela sun la imubilies (IMI)" che scrij dant che la IMI vën rateda te duc i Chemuns dla Provinzia de Bulsan cun fazon dai 1 de jené 2014;
legge provinciale 20 aprile 2022, n. 3, "Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)", nel testo vigente;	Landesgesetz vom 20. April 2022, Nr. 3, „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)", in geltender Fassung;	lege provinziela 20 de autil 2022, n. 3, "Regulamēt per i cuatieres uec y autra desposiziōns n cont de chēuta cumenela sun la imubilies (IMI)", tl test che vel;
Legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, Legge di stabilità provinciale per l'anno 2023;	Landesgesetz vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023;	Lege provinziela 23 dezēmbler 2022, nr. 16, Lege de stabilità provinziela per l'ann 2023;
legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e seguenti modifiche;	Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in geltender Fassung;	Lege regionela 3 mei 2018, nr. 2 – co-desc di ēnc lochei dla Region Trentino-Südtirol, tl test che vel;
Statuto del Comune.	Satzung der Gemeinde.	Statut dl Chemun.
<i>Presupposti di fatto e motivazione</i>	<i>Objektive Voraussetzungen und Begründung</i>	<i>Cundiziōns de fat y motivazion</i>
La legge provinciale di stabilità per l'anno 2023, pubblicata il 29.12.2022, ha introdotto modifiche alla disciplina dell'imposta immobiliare. In particolare l'art. 5, comma 5 integra la fattispecie di non maggiorazione della legge IMI "abitazioni locate esclusivamente a fini abitativi in base a un contratto di locazione registrato" con il dettaglio tranne quelle locate per finalità turistiche.	Das Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023, veröffentlicht am 29.12.2022, hat Änderungen der Anwendung der Gemeindeimmobiliensteuer eingeführt Insbesondere hat der Art. 5, Komma 5 den Tatbestand der „Wohnungen, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages ausschließlich zu Wohnzwecken vermietet sind" mit dem Hinweis ergänzt, dass dies nicht für zu touristischen Zwecken vermietete Wohnungen gilt.	Ai 29.12.2022 ie unida publichedla la lege sun la stabilità provinziela per l'ann 2023, che à udù dant mudaziōns all'aplicazion dla chēuta sun la imubilies (IMI). N partuculer iel unit juntà per la categoria di "cuatieres sce fitedi me per fins abitatives cun n cuntrāt de afit registrà" che chēsta ne vela nia per i cuatieres che ie afitei a fns turistichs.
Conseguente a questa restrizione di applicazione della aliquota ordinaria solamente alle abitazioni non locate a fini turistici, il comune ritiene giusto e doveroso ridurre ulteriormente l'aliquota per tale fattispecie in modo da andare incontro alle persone che vivono in codesto comune.	In Folge dieser Eingrenzung der Anwendung des Ordentlichen Steuersatzes für Wohnungen die nicht zu touristischen Zwecken vermietet werden, erachtet es die Gemeinde als richtig und notwendig den Steuersatz für diesen Tatbestand weiter zu senken um jenen Personen entgegenzukommen, die in der Gemeinde ansässig sind.	De conseguenza vën la alicuota urdinaera aplicheda te manco caji, me sce i cuatieres ne ie nia fitei a fns turistichs, y chēla plu auta dl 2,5% te plu caji. L chemun l vëij perchēl drēet y de bujen de arbassē la alicuota per chēsta categoria per ti j incontra ala jēnt che vif tl chemun.
Inoltre, in seguito a questa modifica questo comune è obbligato a ridurre l'aliquota per "abitazioni locate esclusivamente a fini abitativi in base a un contratto di locazione registrato, tranne quelle locate per finalità turistiche" in modo da riuscire ad adempiere a quanto previsto dall'articolo 9/ter comma 5 della legge provinciale sull'IMI 3/2014.	Infolge dieser Änderung ist die Gemeinde auch verpflichtete den Steuersatz für „Wohnungen, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages ausschließlich zu Wohnzwecken, nicht aber zu touristischen Zwecken, vermietet sind" weiter zu reduzieren, um die Vorschrift des Art. 9/ter, Komma 5 des Landesgesetzes zur GIS 3/2014 zu erfüllen.	La mudazion dessēura à purta pro de messēi adatē l'alicuotes a na maniera de pudēi respetē ciche udù dant dal art. 9/ter, coma 5 dla lege provinziela sun l'IMI 3/2014.

Questo articolo prevede l'obbligo di impegnare almeno il 50 per cento delle maggiori entrate derivanti dall'applicazione dell'aliquota maggiorata per la riduzione di 0,1 punti percentuali rispetto a quella ordinaria dell'aliquota per le abitazioni, locate in base a un contratto di locazione registrato e nelle quali il locatario ha stabilito la propria residenza anagrafica e dimora abituale. Dando la possibilità ai comuni possono ridurre ulteriormente tale aliquota e/o dando la possibilità di non prevedere il presupposto della residenza anagrafica e della dimora abituale.

In seguito alla restrizione delle fattispecie per le quali viene applicata l'aliquota agevolata ed un aumento di quelle per le quali si applica l'aliquota maggiorata c'è la ragionevole aspettativa di un aumento delle entrate con rispettivo obbligo di compensare tali maggiori entrate con la riduzione delle aliquote di cui sopra come da legge.

È accertato che la legge provinciale di stabilità prevede la possibilità per i comuni di adeguare i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni entro il 31.03.2023.

Si ritiene perciò necessario, oltre alla riduzione dell'aliquota per affitti con residenza già prevista con deliberazione del Consiglio comunale del 29.12.2022 al minimo del 0,26%, ridurre l'aliquota per le abitazioni e relative pertinenze locate in base ad un contratto registrato a prescindere dal fatto della residenza (art. 2, comma 1 lettera c) del regolamento), di 0,1 punti percentuali dall'aliquota ordinaria del 0,76% al 0,66%

È accertata la competenza del Consiglio comunale ai sensi dell'art. 49, co. 3 lettera i) del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige.

L'articolo 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

È opportuno determinare le aliquote, nel limite delle prescrizioni di legge, secondo principi di equità nel rispetto del gettito atteso.

Diese sieht vor, dass die Mehreinnahmen, die aufgrund der Anwendung der erhöhten Steuersätze von 2,5% erzielt werden, im Ausmaß von mindestens 50 Prozent der Mehreinnahmen zur Steuersatzreduzierung verwendet werden. Dabei soll laut Gesetz der Steuersatz jener Wohnungen um 0,1 Prozentpunkte zum ordentlichen reduziert werden, welche aufgrund eines registrierten Mietvertrages vermietet sind und in denen der Mieter den meldeamtlichen Wohnsitz und den ständigen Aufenthalt hat. Die Gemeinde kann den Steuersatz noch weiter reduzieren und/oder von der Voraussetzung des meldeamtlichen Wohnsitzes und des ständigen Aufenthaltes absehen.

Aufgrund der Einschränkung der Tatbestände für die der ordentliche Steuersatz gilt und entsprechende Erweiterung jener Tatbestände, für welche der erhöhte Steuersatz gilt ist die Erwartung von Mehreinnahmen gerechtfertigt. Dies bringt die Pflicht mit sich, die Steuersätze wie im vorherigen Absatz beschreiben zu reduzieren.

Es wird festgestellt, dass das Landesstabilitätsgesetz den Gemeinden die Möglichkeit einräumt ihre GIS-Verordnungen und ihre Beschlüsse über die GIS-Steuersätze bis zum 31. März 2023 aufgrund der Gesetzesänderungen anpassen.

Man erachtet es als notwendig, neben der Reduzierung auf das mindeste von 0,26% des Steuersatzes für vermietete Wohnungen mit Wohnsitz, welches bereits vom Gemeinderat am 29.12.2022 beschlossen worden ist, den Steuersatz für die vermietete Wohnungen und deren Zubehör mit registriertem Mietvertrag und ohne Wohnsitz seitens des Vermieters (Art. 2, Komma 1, Buchstabe c) der Verordnung) um 0,1 Prozentpunkte vom ordentlichen Steuersatz von 0,76% auf 0,66% zu reduzieren.

Die Kompetenz des Gemeinderates wird im Sinne des Art. 49, Komma 3, Buchstabe i) des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol festgestellt.

Der Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 sieht vor, dass der Gemeinderat mit entsprechendem Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzt und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Es ist angebracht, soweit aufgrund der gesetzlichen Vorschriften möglich, die Steuersätze nach dem Grundsatz der Gerechtigkeit und im Einklang mit dem erwarteten Gesamtaufkommen festzulegen.

Chësc articol vëj dant che almanca l mezz de la majera ntredes che vën dal'aplicazion dla majera aliquota vënie adurvà per jmemdi cërta alicuotes. L se trata de jmemdi dl 0,1 percënt n cunfront al'aliquota urdinera i cuatieres y si pertinënzes sce fitedes cun n cuntrat de afit registrà y sce l fitadin/fitadina à te chisc si residënza y post ulache l abitea per l solit. I chemuns possa sëuraprò arbasse mo de plu chësta aliquota y/o posa ënc nia udëi dant la cundizion dla residënza y post ulache l abitea per l solit.

Ajache la categoria per chëla che vela la aliquota urdinera devënta mëndra, y chëla ulache n adrova la aliquota dl 2,5% majersa, posson se aspité cun rejon che la ntredes generedes dala aliquota dl 2,5% jirà su. Chësc porta l ubianza de ji ju cun la aliquota coche spiegà dant.

L vën azertà che lege de stabilità vëj dant la puscibltà per i chemuns de adaté ala mudazions dla lege l regulamënt dla chëuta dla imobilies y la delibera sun l'aliquotes per chësta chëuta nfin ai 31.03.2023

L vën perchël ratà de bujën de udëi dant, sëuraprò ala aliquota plu basa per ic uatieres fitei cun residenza, na riduzion dl'aliquota per i cuatieres y si pertinënzes afitei cun n cuntrat de afit registrà y sënza che l vën mudada la residenza da pert de chël che tol afit (art. 2, coma 1, pustom c) dl regulamënt) la smendrian de 0,1 ponc percënt dala aliquota urdinera dl 0,76 a 0,66%.

La cumeptënza dl cunsëi de chemun ie azertada aldò dl art. 49, coma 3, pont i) codesc di ënc lochei dla Region Trentino-Südtirol.

L articol 2, coma 3 dla lege provinziela 23 de autil 2014, n. 3, vëj dant che l Cunsëi de chemun fej ora cun na si deliberazion apostà la mesura dla aliquota urdinera, dla aliquota arbassada y dla aliquota auzada, sciche nce tant che possa unì trat ju per l'abitazion prinziela;

L ie drët fe ora la tarifes, respetan l lim metù dala lege, aldò di prinzipies de valianza y tl respet dla chëuta ndut che n se aspieta de tre ite.

Allegati:

Allegato 1: pareri preventivi

Anlagen:

Anlage 1: vorausgehende Gutachten

Njontes:

Njonta 1: bënsteies danora

*Firmato digitalmente:
Alessandra Insam - VICESEGRETERIA COMUNALE
REGGENTE*

*Digital unterzeichnet:
Alessandra Insam - AMTSFÜHRENDE VIZE-
GEMEINDESEKRETÄRIN*

*Firmà te forma digitela:
Alessandra Insam - VIZESECRETERA
CHEMUNELA CHE TOL ITE LA STIERA*

Allegato 1:	Anlage 1	Njonta 1
Proposta di deliberazione	Beschlussvorlage Arch.Nr. 0000534/23	Pruposta de deliberazion
Parere sulla regolarità tecnica Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2). <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten aus fachlicher Sicht Es wird zustimmendes Gutachten aus fachlicher Sicht zur oben genannten Beschlussvorlage abgegeben (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2). <i>Dott.ssa Alessandra Insam</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i>	Bënsté n cont dla regolarità tecnica L vën dat bënsté positif n cont dla regolarità tecnica sun la pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2) <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>
Parere sulla regolarità contabile Si esprime parere favorevole in ordine alla regolarità contabile della proposta di deliberazione sopraindicata (articolo 185 legge regionale 3 maggio 2018, n. 2). <i>Firmato con firma elettronica semplice nella sezione "annotazioni" della scheda d'archivio sopraindicata</i>	Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit Es wird zustimmendes Gutachten in Bezug auf die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit der obgenannten Beschlussvorlage erteilt (Artikel 185 Regionalgesetz 3. Mai 2018, Nr. 2). <i>Dott.ssa Eveline Mussner</i> <i>Mit einfacher elektronischer Unterschrift in der Sektion „annotazioni“ des obgenannten Archivblattes unterzeichnet</i>	Bënsté sun la regolarità cuntabla L vën dat bënsté positif n cont dla regolarità cuntabla dla pruposta de deliberazion numineda dessëura (articul 185 lege regionela 3 de mei 2018, nr. 2). <i>Sotscrit cun firma eletronica scëmpla tla sezion "annotazioni" dla scheda d'archif numineda dessëura</i>